

FLEX PICTURE EBOOK

Ein digitales Buch für inklusives Lernen **Schritt-für-Schritt-**

Anleitung zur Verwendung der Software FPB-Builder

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Dieses Projekt (2022 - 1 - FR01 - KA220 - SCH - 000088072) wurde vom Erasmus+-Programm der Europäischen Kommission kofinanziert. Diese Veröffentlichung gibt ausschließlich die Meinung der Autoren wieder, und die Kommission haftet nicht für die Verwendung der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

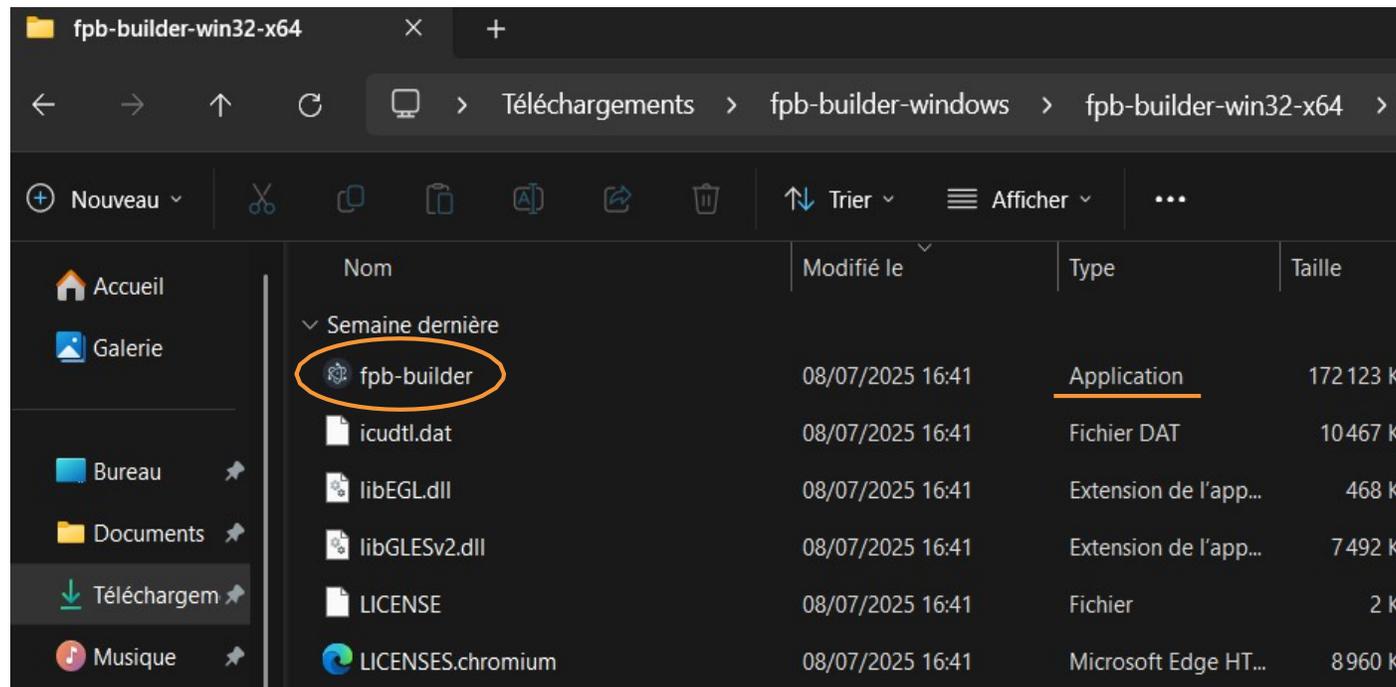
Inhalt

Herunterladen der Software FPB-Builder.....	3
Praktischer Tipp.....	4
Erste Schritte – Projekt	5
Metadaten	6
Modus.....	7
Ausreichender Modus.....	9
Merkmal.....	10
Risiko	11
Entspricht/Zertifiziert durch	12
Baumstruktur	13
Sicherung	15
Schriftart	16
Veröffentlichen.....	17



Herunterladen der Software FPB-Builder

Zunächst müssen Sie die [Datei „fpb-builder-win32-x64“](#) herunterladen und die Dateien extrahieren. Die Software erfordert keine spezielle Installation, Sie können sie einfach durch Anklicken öffnen. Sie dürfen die Anwendung nicht aus ihrem Ordner verschieben, da sie sonst nicht mehr funktioniert.



Praktischer Tipp

Um alle Textfelder auszufüllen, empfiehlt es sich, diese wie folgt in einer Tabelle zu organisieren.

GB	
Title	Ben wants a bat
Identifiant	978-x-xx-xxxxxxx-x
Acc Summary	Short description are provided
Mode	Visual, Textual
Features	alternative text
Hazards	motion simulation, sound
Page 1	
text	Today, Ben wants a bat.
alt text	Ben is standing on a coffee table in the living room. At the end of his right arm, which is outstretched in the air, he is wearing a kitchen glove, on which is a bat with its wings spread and its eyes wide open.



Erste Schritte – Projekt

Speicherort, an dem das E-Book gespeichert wird

Auswahl der Sprache der Software

The screenshot shows the FPB-Builder interface. On the left is a sidebar with menu items: 'Pr', 'Métadonnées', 'Arborescence', 'Polices de caractères', 'Publier', and 'À propos de'. The main area is divided into sections: 'Répertoire *' with a 'Parcourir' button; 'Nom (du projet) *' with a text input field; 'Langues de publication' with a list of languages (Anglais, français, Italien, Lithuanien); and 'Autres paramètres' with three checked options: 'Narrations audio', 'Inclure les instructions', and 'Paramètres à l'intérieur du livre'. A 'Projets récents' section is also visible on the right side of the main area.

Die Dateien für jede Sprache müssen einsatzbereit sein. Um mehrere auszuwählen, halten Sie die Strg- oder Umschalttaste gedrückt.

Aktivieren Sie diese Option, wenn Sie über die Audiodateien der Erzählung verfügen

Funktionsweise des FPB verstehen

Zu Beginn des E-Books können Sie die Schriftart, die Schriftgröße und andere Optionen auswählen.

Es wird empfohlen, diese beiden Einstellungen für eine bessere Zugänglichkeit aktiviert zu lassen.



Metadaten

Auf dieser Registerkarte können Sie (mithilfe der Schaltflächen „Hinzufügen“ und „Löschen“) die Informationen auswählen, die im E-Book angezeigt werden sollen: die Credits und die Barrierefreiheitskriterien.

The screenshot shows the metadata configuration interface. On the left sidebar, the 'Métadonnées' menu item is highlighted in orange, with an orange arrow pointing to it. The main interface is titled 'Métadonnées disponibles' and lists various metadata fields such as 'Contributeur', 'Créateur', 'Éditeur', 'Date de publication', 'Source ISBN', 'Mode', 'Caractéristique', 'Risque', 'Résumé', 'Mode suffisant', 'Conforme à', and 'Certifié par'. There are 'Ajouter >>' and '<< Supprimer' buttons between the two main sections. The 'Métadonnées ajoutées' section shows the 'Titre' field set to 'des E-Books in den ausgewählten Sprachen' and the 'Identifiant' field set to 'ISBN' for the EN language. The interface also includes a 'Sauver' button and a sidebar with other menu items like 'Projet', 'Arborescence', 'Polices de caractères', 'Publier', and 'À propos de'.



Metadaten

Es können mehrere Hinzufügungen und Löschungen gleichzeitig vorgenommen werden, indem Sie mit gedrückter Maustaste über die verschiedenen Optionen streichen.

The screenshot shows the 'Métadonnées disponibles' (Available metadata) section of the software. A list of categories is shown, with 'Contributeur', 'Créateur', 'Éditeur', 'Date de publication', and 'Source ISBN' selected. Below this list are buttons for 'Ajouter >>' (Add) and '<< Supprimer' (Remove). To the right, a separate window shows the 'Métadonnées' (Metadata) section with a list of selected categories: 'Contributeur' (checked), 'Créateur' (unchecked), 'Éditeur' (checked), and 'Date de publication' (unchecked). Below this list is a section for 'Source ISBN' with a dropdown menu showing 'IT' and 'LIT'. An orange arrow points from the 'Ajouter >>' button to the 'Date de publication' category in the right-hand window, with the text 'Markieren und dann löschen' (Mark and then delete) above it. Another orange arrow points from the 'Plus d'informations' link in the 'Informations' section to the text 'Hier finden Sie Informationen zur ausgewählten Kategorie' (Here you find information about the selected category).



Modus

Über die Einstellung „Modus“ können Sie die zusätzlichen sensorischen Medien eingeben, die für das E-Book verfügbar sind. Diese Einstellung wird zusammen mit der Kategorie „Zusammenfassung“ verwendet, um eine konkrete Beschreibung der eingesetzten Mittel zu liefern.

Die verschiedenen möglichen Modi:

- Text
- Visuell
- Auditiv
- Taktil

Beispiel für eine Zusammenfassung:
Es werden kurze Beschreibungen bereitgestellt, lange Beschreibungen sind nicht erforderlich.

→ Das bedeutet, dass diese Beschreibungen von Ihnen selbst verfasst wurden.



Modus „Ausreichend“

Der Parameter „Ausreichender Modus“ hilft dabei, die Medien zu bestimmen, die allein zum Verständnis der Geschichte ausreichen.

Die verschiedenen möglichen Modi:

- Text
- Visuell
- Auditiv
- Taktile

In der Regel reichen Text- und visuelle Medien aus.



Merkmal

Der Parameter „Merkmal“ ruft die Art der zusätzlichen Ressourcen zur Verbesserung der Barrierefreiheit ab und präzisiert diese.

Beispiele:

- Alternativtext ([Hilfe](#))
- Untertitel
- Anmerkungen (z. B. Ruby)
- ARIA
- Audiobeschreibung
- Braille
- ChemML
- Untertitel
- Beschriebene Mathematik
- Kontrastreiches Audio
- Vertikale Schrift
- Transformierbarkeit der Anzeige
- Vollständige Ruby-Anmerkungen
- Anzeige mit hohem Kontrast
- Horizontales Schreiben
- Index
- Große Schriftzeichen
- Latex
- Lange Beschreibung
- MathML
- Seitenumbruchmarkierungen
- Synchronisationssteuerung
- Synchronisierter Audiotext
- Seitennavigation
- Lesereihenfolge
- Gebärdensprache
- Strukturelle Navigation
- Inhaltsverzeichnis
- Taktile Grafik
- Taktiles Objekt
- Markiertes PDF
- Transkription
- TTS-Markup
- mit zusätzlicher Wortsegmentierung
- ohne zusätzliche Wortsegmentierung

→ Wenn man dem Beispiel „kurze Beschreibungen bereitgestellt“ folgt, entscheidet man sich für Alternativtext.



Risiko

Der Parameter „Risiko“ bewertet Elemente, die bestimmte Zielgruppen gemäß den [Web Content Accessibility Guidelines 2.2](#) (WCAG) beeinträchtigen könnten.

Die verschiedenen möglichen Risiken:

- Ton
- Bewegungen auf dem Bildschirm
- Blitze
- Sonstiges



Entspricht/Zertifiziert durch

Der Parameter „Konform mit“ bezieht sich auf eine Charta oder einen bestimmten Kodex, dessen Merkmale Sie einhalten.

Der Parameter „Zertifiziert durch“ bedeutet, dass das E-Book und seine Barrierefreiheit einer Prüfung unterzogen wurden und von einer legitimen Person oder Personengruppe anerkannt wurden.



Baumstruktur

Abbildung, die im Menü angezeigt wird (siehe [Folie 15](#))

The screenshot displays the FPB-Builder interface. On the left is a sidebar with a language dropdown set to 'French', a 'Sauver' button, and a menu with options: 'Projet', 'Métadonnées', 'Arborescence' (highlighted), 'Polices de caractères', 'Publier', and 'À propos de'. The main area is split into a 'Pages' sidebar and a 'Couverture' (Cover) editor. The 'Pages' sidebar lists 'Couverture', 'Illustration du menu', 'Page 1', and 'Crédit'. The 'Couverture' editor has a 'Texte' section at the top. Below it, a text box contains the instruction: 'Wenn Sie über Audiodateien verfügen, können Sie diese in diesen Abschnitt einfügen'. The editor is divided into three main sections: 'Narrations' (with EN and FR 'Parcourir' buttons), 'Images et scripts' (with EN and FR 'Parcourir' buttons, each in a dashed red box), and 'Texte Alt pour les images' (with EN and FR text input fields). An arrow points from the 'Images et scripts' section to the label 'Titelbild' (Title image). Another arrow points from the 'Texte Alt pour les images' section to the label 'Beschreibung der Bilder' (Image description). The bottom left of the interface features the 'FLEX PICTURE EBOOK' logo and the 'AGENCE ERASMUS+ FRANCE EDUCATION & FORMATION' logo.



Baumstruktur

Fügen Sie den Text von Seite 1 (usw.) in jeder Sprache hinzu

The screenshot shows the FPB-Builder interface. On the left is a sidebar with a language dropdown set to 'French', a 'Sauver' button, and a menu with options: 'Projet', 'Métadonnées', 'Arborescence' (highlighted), 'Polices de caractères', 'Publier', and 'À propos de'. The 'Arborescence' section shows a tree structure with 'Page 1' selected and highlighted in blue. A plus sign icon is next to 'Page 1', and up/down arrow icons are also present. An orange arrow points from the text 'Seiten hinzufügen und mit den Pfeilen anordnen' to these icons. The main area shows 'Page 1' with a 'Texte' section containing three language rows (EN, FR, IT) and a 'Narrations' section with 'Parcourir' for EN and FR. A 'Style 1' dropdown is set to 'ldqr_main.min.css', and 'Le scénario 5' is set to 'Parcourir'. An orange arrow points from the text 'Das Bild wird zusammen mit seinen Bestandteilen importiert...' to this dropdown. At the bottom right of the page editor, there is an image of a frog and a gift box. An orange arrow points from the text 'Seite löschen' to a trash can icon in the top right corner of the page editor.

Seite löschen

Das Bild wird zusammen mit seinen Bestandteilen importiert. Es kann vorkommen, dass ein Bestandteil fehlt. In diesem Fall klicken Sie einfach auf „Durchsuchen“ und Sie gelangen zu dem Ordner, in dem sich dieser möglicherweise befindet.



Speichern

Denken Sie daran, regelmäßig zu speichern, damit Sie Ihren Fortschritt nicht verlieren



Wenn Felder nicht ausgefüllt wurden, erscheint beim Speichern folgende Meldung.

Wenn Sie Ihr Projekt in mehreren Sprachen speichern, wird für jede angegebene Sprache ein E-Book/eine Datei erstellt.



Schriftarten

Wählen Sie die Schriftarten aus, die der Leser aus dem Menü auswählen kann.

The screenshot shows the FPB-Builder interface. On the left is a sidebar with a language dropdown set to 'French', a 'Sauver' button, and menu items: 'Projet', 'Métadonnées', 'Arborescence', 'Polices de caractères' (highlighted), 'Publier', and 'À propos de'. The main area is titled 'Liste des polices' and contains a list of fonts with checkboxes: 'Sélectionner tout', 'Arial Black', 'Luciole', 'Luciole Bold', 'Open Dyslexic monospace', 'Verdana', and 'Verdana Bold'. An 'Ajouter' button is at the bottom of the list.

To the right, a 'Menü' window is shown with three tabs: 'Text' (circled in orange), 'Image', and 'Audio'. Below the tabs is an image of a bat. At the bottom of the menu are 'Notice' and 'Credits' buttons. An orange arrow points from the 'Text' tab to a 'Text parameter' panel on the right. This panel includes:

- Font**: Buttons for 'Arial' (selected), 'Verdana', and 'STARBORN'.
- Text**: Buttons for 'UPPERCASE' and 'Lowercase'.
- Background**: Four buttons with the letter 'a' in different colors (white, yellow, grey, black).
- Buttons for 'Validate' and 'Reset' at the bottom.



Veröffentlichen

Im Abschnitt „Veröffentlichen“ können Sie Ihre Datei im E-Book-Format exportieren. Sie kann dann in [der Thorium-Anwendung](#) angezeigt werden, die Sie herunterladen sollten, und Sie finden sie im ausgewählten Ordner (siehe [Projekt: Verzeichnis](#)).



Europäische Partner

Frankreich

Les Doigts qui Rêvent, Talant Ludosens,

Bègles

Institut für junge Blinde (IJA), Toulouse

Österreich

Johannes Kepler Universität, Linz

Italien

Fondazione Robert Hollman, Padua

AbilNova, Trient

Litauen

Lietuvos Aklųjų ir Silpnaregių Ugdymo Centras (LASUC), Vilnius

